SWITEL

Telefon
Téléphone
Telefono

T9



Bedienungsanleitung
Mode d’emploi
Istruzioni per l'uso
Operating Instructions

SWITEL

T9

Bedienungsanleitung ________________ 1

Mode d’emploi ____________________ 11

Istruzioni per l'uso__________________ 19

Operating instructions ______________ 27

Declaration of Conformity ___________ 35

- Inhaltsverzeichnis -

1 Allgemeine Hinweise 4

2 Bedienelemente.......................... 5

3 Inbetriebnahme 6
3.1 Sicherheitshinweise........................ 6
3.2 Verpackungsinhalt prüfen.................. 6
3.3 Telefon anschliessen 6
3.4 Wandmontage 6

4 Bedienung 8
4.1 Telefonieren................................ 8
4.2 Wahlwiederholung 8
4.3 Mikrofon stummschalten 9
4.4 Einstellbare Ruftonlautstärke............. 9
4.5 Nebenstellenanlagen 9

5 Fehlersuche 10

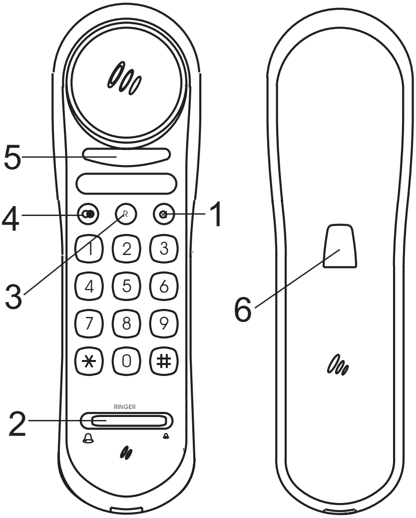
1 Allgemeine Hinweise

Aufstellort
Stellen Sie das Telefon nicht in die unmittelbare Umgebung von anderen elektronischen Geräten wie z. B. Mikrowellen oder HIFI-Geräten, da es sonst zu gegenseitiger Beeinflussung kommen kann. Der Aufstellort hat einen entscheidenden Einfluss auf einen einwandfreien Betrieb des Telefons.
Stellen Sie das Telefon auf eine ebene und rutschfeste Fläche. Normalerweise hinterlassen die Füsse des Telefons keine Spuren auf der Aufstellfläche. Wegen der Vielzahl der verwendeten Lacke und Oberflächen kann es jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass durch die Gerätefüsse Spuren auf der Abstellfläche entstehen.
Verwenden Sie das Telefon nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
Übermässige Belastungen durch Rauch, Staub, Erschütterungen, Chemikalien, Feuchtigkeit, Hitze oder direkte Sonneneinstrahlung müssen vermieden werden.

Temperatur und Umgebungsbedingungen
Das Telefon ist für den Betrieb in geschützten Räumen mit einem Temperaturbereich von -10 °C bis 50 °C ausgelegt. Das Telefon darf nicht in Feuchträumen wie Bad oder Waschküche aufgestellt werden. Vermeiden Sie die Nähe zu Wärmequellen wie Heizkörpern und setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonnenbestrahlung aus.

Reinigung und Pflege
Die Gehäuseoberflächen können mit einem trockenen, weichen und fusselfreien Tuch gereinigt werden. Niemals Reinigungsmittel oder gar aggressive Lösungsmittel verwenden. Ausser einer gelegentlichen Gehäusereinigung ist keine weitere Pflege erforderlich. Die Gummifüsse der Basisstation sind nicht gegen alle Reinigungsmittel beständig. Der Hersteller kann daher nicht für evtl. Schäden an Möbeln o. ä. haftbar gemacht werden.

2 Bedienelemente



1 Stummtaste
2 Ruftonlautstärke
3 R-Signaltaste
4 Wahlwiederholung
5 Hörerlautstärke
6 Optische Rufanzeige

3 Inbetriebnahme

3.1 Sicherheitshinweise

ACHTUNG! Lesen Sie vor der Inbetriebnahme unbedingt die Sicherheitshinweise am Anfang dieser Anleitung.

3.2 Verpackungsinhalt prüfen

Zum Lieferumfang gehören:

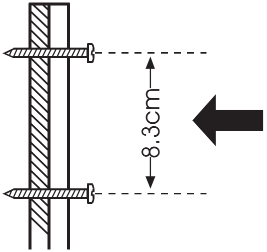
eine Telefonbasis	ein Telefonhörer
ein Telefonanschlusskabel	ein Spiralkabel
eine Bedienungsanleitung	

3.3 Telefon anschliessen

Verbinden Sie das beiliegende Telefonkabel mit der Telefonsteckdose und der Telefonbuchse auf der Unterseite des Telefons. Führen Sie dann das Kabel durch die Kabelführung entweder nach oben oder nach unten aus dem Telefongehäuse heraus. Klemmen Sie das Kabel fest in den Kabelkanal. Das Telefon arbeitet mit dem das TON-Wahlverfahren.

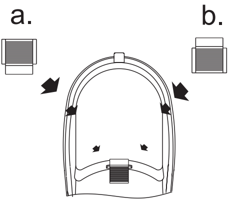
3.4 Wandmontage

Ihr Telefon ist auch zur Wandmontage geeignet. Benutzen Sie zur Befestigung zwei Schrauben, bohren Sie zwei Löcher im Abstand von 83 mm und lassen Sie die Schrauben 5 mm aus der Wand herausstehen. Stecken Sie nun das Telefon auf die Schrauben und schieben Sie es etwas nach unten.



- Inbetriebnahme -

Damit der Hörer bei einer Wandmontage im aufgelegten Zustand nicht herunterfällt, gibt es in der Hörerablage eine kleine Einhängevorrichtung. Bei Wandmontage muss der Einsatz so gedreht werden, dass am oberen Ende ein kleiner Haken entsteht (siehe b.). Bei normaler Benutzung muss dieser Haken versengt sein (siehe a.).



Bei einer Wandmontage können Sie den Hörer an das Telefon hängen, ohne dass die Verbindung unterbrochen wird. Dazu befindet sich am Ende der Hörerablage ein kleiner Einhängehaken.

4 Bedienung

4.1 Telefonieren

Ihr Telefon kann wie jedes konventionelle Telefon benutzt werden.

Bitte den Anweisungen folgen:
Nehmen Sie den Telefonhörer ab und warten Sie auf das Freizeichen.
Wählen Sie nun die gewünschte Telefonnummer.
Um das Gespräch zu beenden, legen Sie den Hörer wieder auf.

Anrufe entgegennehmen
Sobald Sie ein Anruf erreicht, hören Sie das Rufsignal und der eingehende Anruf wird optisch am Hörer signalisiert. Das Gespräch kann nun über den Hörer entgegengenommen werden.

4.2 Wahlwiederholung

Ist ein Anschluss, den Sie gewählt haben, besetzt oder konnten Sie niemanden erreichen, legen Sie den Telefonhörer einfach wieder auf. Die zuletzt gewählte Rufnummer bleibt automatisch im Telefon gespeichert. Um die Wahlwiederholung zu nutzen, gehen Sie wie folgt vor:

Heben Sie den Hörer ab und drücken Sie die Wahlwiederholungstaste. Die gespeicherte Rufnummer der Wahlwiederholung wird nun gewählt.

4.3 Mikrofon stummschalten

Mit der Stummtaste können Sie während eines Telefongespräches das Mikrofonabschalten. So ist es möglich zu sprechen, ohne dass der Gesprächspartner Sie hört. Der Lautsprecher im Hörer bleibt eingeschaltet, und Sie können den Gesprächspartner weiterhin verstehen.

Halten Sie die Stummtaste während eines Gesprächs gedrückt, und das Mikrofon im Hörer ist ausgeschaltet.

Um das Mikrofon wieder einzuschalten, lassen Sie die Stummtaste wieder los.

4.4 Einstellbare Ruftonlautstärke

Um die Lautstärke des Tonrufes Ihren Bedürfnissen anzupassen, stehen Ihnen zwei Lautstärken zur Verfügung.

Für eine hohe Lautstärke schieben Sie den Schalter **RINGER** nach links auf und für einen leiseren Tonruf nach rechts in die Stellung .

4.5 Nebenstellenanlagen

Haben Sie Ihr Telefon mit einer Nebenstellenanlage verbunden, können Sie alle Möglichkeiten, wie z.B. Anrufe weiterleiten, automatischen Rückruf usw. nutzen.

Die "R" Signaltaste (FLASH) verschafft Ihnen den Zugang zu diesen Möglichkeiten. Ihr Telefon arbeitet mit einer FLASH-Zeit von "100ms".

Ob Ihr Telefon an Ihrer Nebenstellenanlage einwandfrei funktioniert, und welche weiteren Möglichkeiten Sie dadurch erhalten, erfahren Sie bei dem Händler, bei dem die Anlage gekauft wurde.

5 Fehlersuche

Entfernen Sie alle zusätzlichen Telefonapparate und verbinden Sie nur das Telefon direkt mit der Telefonbuchse.

Sollte der Fehler immer noch auftreten, verbinden Sie ein anderes Telefon (wenn vorhanden) mit der Telefonbuchse. Die Ergebnisse zeigen Ihnen, ob der Fehler am Gerät oder der Telefonleitung liegt.

Natürlich können Sie auch die Störungsstelle Ihres Telefonnetzanbieters anrufen, die Ihnen weitere Hinweise zum Überprüfen Ihrer Anlage gibt.

- Sommaire -

1 Indications générales 12

2 Éléments de commande............... 13

3 Mise en service 14

3.1 Consignes de sécurité.................... 14

3.2 Vérifier le contenu de l'emballage 14

3.3 Raccorder le téléphone 14

3.4 Montage mural............................ 14

4 Utilisation 16

4.1 Téléphoner 16

4.2 Rappel du dernier numéro composé... 16

4.3 Désactiver le micro........................ 17

4.4 Volume de sonnerie réglable............ 17

4.5 Autocommutateurs........................ 17

5 Recherche de défauts.................. 18

1 Indications générales

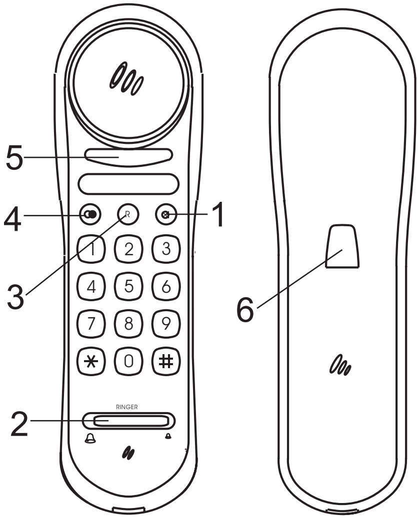
Lieu d'installation
N'installez pas le téléphone à proximité directe d'autres appareils électroniques tels que par ex. les fours à micro-ondes ou les chaînes hi-fi car cela pourrait provoquer des perturbations mutuelles. Le lieu d'installation a une grande influence sur le parfait fonctionnement du téléphone.

Placez le téléphone sur une surface plane et antidérapante. Normalement, les pieds du téléphone ne marquent pas la surface sur laquelle il est posé. La multitude de vernis et de surfaces utilisés ne permet cependant pas d'exclure l'éventualité de traces laissées par les pieds de l'appareil sur la surface sur laquelle il est posé. N'utilisez pas le téléphone dans des zones menacées d'explosion.Évitez les expositions excessives à la fumée, à la poussière, aux secousses, à des substances chimiques, à l'humidité, à la chaleur ou l'exposition directe au soleil.

Température et conditions ambiantes
Le téléphone est conçu pour une utilisation dans des locaux abrités avec une plage de températures de -10 °C à 50 °C.Le téléphone ne doit pas être installé dans des pièces humides telles que la salle de bains ou la buanderie. Évitez de placer l'appareil à proximité de sources de chaleur tels que les radiateurs et évitez une exposition directe au soleil.

Nettoyage et entretien
Vous pouvez utiliser un chiffon sec, doux et non-pelucheux pour nettoyer les surfaces du boîtier. N'utilisez jamais de produit nettoyant ou de solvants agressifs. Aucun entretien n'est nécessaire hormis le nettoyage de temps en temps du boîtier. Les pieds en caoutchouc de la base ne sont pas résistants à tous les produits nettoyants. Par conséquent, le fabricant ne peut être tenu responsable d'éventuelles détériorations survenant aux meubles ou autres.

2 Éléments de commande



1 Touche secret
2 Volume de sonnerie
3 Touche de signal R
4 Rappel du dernier numéro composé
5 Volume du combiné
6 Signalisation optique des appels

3 Mise en service

3.1 Consignes de sécurité

ATTENTION ! Veuillez impérativement lire, avant la mise en service, les consignes de sécurité mentionnées au début du présent mode d'emploi.

3.2 Vérifier le contenu de l'emballage

Le contenu de l'emballage :

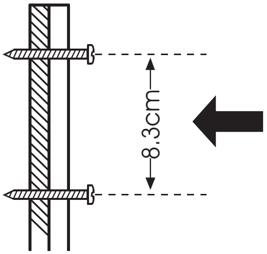
Une base	Un combiné
un cordon téléphonique	Un câble spiralé
un mode d'emploi	

3.3 Raccorder le téléphone

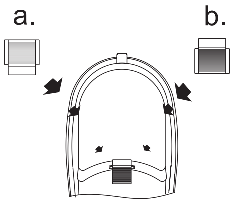
Reliez le cordon téléphonique fourni à la prise téléphonique et à la prise située sur la face inférieure du téléphone. Faites ensuite sortir du boîtier du téléphone le câble par le passe-câble soit vers le haut, soit vers le bas. Coincez le câble dans le canal de câble. Le téléphone fonctionne avec le mode TONALITÉS.

3.4 Montage mural

Votre téléphone convient également pour un montage mural. Utilisez deux vis pour la fixation, percez deux trous espacés de 83 mm et laissez les vis dépasser de 5 mm du mur. Placez ensuite le téléphone sur les vis en le faisant glisser légèrement vers le bas.



Le support du combiné est muni d'un petit dispositif d'accrochage pour éviter au combiné en montage mural de tomber lorsqu'il est raccroché. Pour le montage mural, tourner l'insertion de manière à ce qu'un petit crochet se forme sur l'extrémité supérieure. Lors d'une utilisation normale, ce crochet doit être enfoncé (voir a.).



Dans le cas d'un montage mural, vous pouvez accrocher le combiné au téléphone sans que la liaison ne soit interrompue. Un petit crochet de suspension se trouve placé à cet effet à l'extrémité du support du combiné.

4 Utilisation

4.1 Téléphoner

Votre téléphone s'utilise comme n’importe quel téléphone classique.

Veuillez suivre les instructions suivantes :
Décrochez le combiné et attendez la tonalité.
Composez ensuite le numéro de téléphone souhaité.
Raccrochez le combiné pour mettre fin à la communication.

Répondre aux appels

Dès que vous recevez un appel, le signal d’appel retentit et l’appel entrant est signalé optiquement sur le combiné. Vous pouvez alors répondre à l’appel au moyen du combiné.

4.2 Rappel du dernier numéro composé

Raccrochez le combiné lorsque le numéro de téléphone que vous avez composé sonne occupé ou ne répond pas. Le téléphone enregistre automatiquement le dernier numéro de téléphone composé. Veuillez procéder de la manière suivante pour utiliser la fonction de rappel du dernier numéro composé :

Décrochez le combiné et appuyez sur la touche de rappel du dernier numéro composé . Le numéro de téléphone enregistré dans la mémoire de rappel du dernier numéro composé est alors composé.

4.3 Désactiver le micro.

La touche secret vous permet de désactiver le micro en cours de communication. Vous pouvez ainsi parler sans être entendu de votre correspondant. Le haut-parleur du combiné reste activé, ce qui vous permet de continuer à entendre votre correspondant.

Maintenez la touche secret enfoncée en cours de communication et le micro du combiné est alors désactivé.

Pour réactiver le micro, relâchez la touche secret .

4.4 Volume de sonnerie réglable

Vous disposez de deux volumes pour adapter le volume de la sonnerie à vos besoins.

Pour augmenter le volume, faites coulisser l'interrupteur **RINGER** vers la gauche sur et pour obtenir un son de sonnerie plus faible, poussez-le vers la droite sur la position .

4.5 Autocommutateurs

Si vous avez raccordé votre téléphone à un autocommutateur, vous pouvez bénéficier de toutes les possibilités telles que p. ex. le transfert d'appels, le rappel automatique, etc. grâce à la touche de signal « R » (FLASH). Le téléphone fonctionne avec la durée de FLASH de « 100ms ».

Renseignez-vous auprès du vendeur de votre installation pour savoir si votre téléphone fonctionne parfaitement avec votre autocommutateur et connaître les autres possibilités dont vous pouvez bénéficier.

5 Recherche de défauts

Ôtez tous les appareils téléphoniques supplémentaires et reliez uniquement le téléphone directement à la prise téléphonique. Si le dysfonctionnement persiste, reliez un autre téléphone (si vous en avez un) à la prise téléphonique. Les résultats vous indiquent s’il s’agit d’un défaut de l’appareil ou de la ligne téléphonique. Vous pouvez également bien entendu appeler le service dérangement de votre opérateur téléphonique qui vous fournira d’autres indications pour tester votre installation.

- Indice -

1 Informazioni generali 20

2 Elementi di comando 21

3 Messa in funzione 22
- 3.1 Informazioni di sicurezza 22
- 3.2 Controllare il contenuto dell'imballaggio 22
- 3.3 Collegamento del telefono 22
- 3.4 Montaggio alla parete 22

4 Funzionamento 24
- 4.1 Telefonare 24
- 4.2 Ripetizione della chiamata 24
- 4.3 Ammutolazione del microfono 25
- 4.4 Volume regolabile del segnale di chiamata 25
- 4.5 Impianti interni di centralino 25

5 Ricerca di errori 26

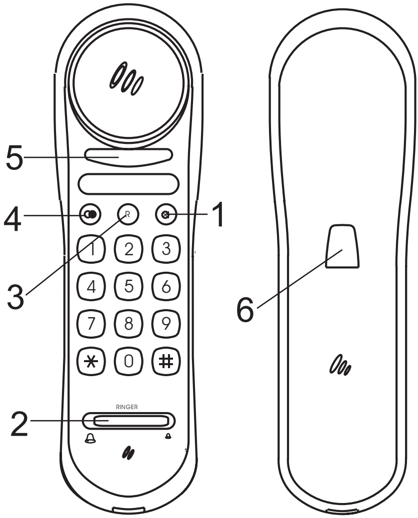
1 Informazioni generali

Luogo d'installazione
Non disporre il telefono nelle immediate vicinanze di apparecchi elettronici, come ad esempio forni a microonde o impianti stereofonici, poiché in questa circostanza non sarebbero da escludere delle interferenze reciproche. Il luogo d'installazione ha un influsso determinante per un funzionamento perfetto ed irreprensibile del telefono. Disporre il telefono sopra una superficie livellata e non scivolante. Normalmente i piedini di gomma del telefono non lasciano alcune tracce sulla superficie d'appoggio. A causa degli innumerevoli tipi di smalto utilizzati sulle superfici, non è, tuttavia, possibile escludere sempre, che sulla superficie d'appoggio rimangano delle tracce dei piedini di gomma dell'apparecchio.
Non utilizzare mai il telefono in zone esposte al pericolo di deflagrazioni.
Evitare di gran lunga di esporre l'apparecchio ad eccessive sollecitazioni, come ad esempio fumo, polvere, urti, sostanze chimiche, umidità, calore o diretta esposizione ai raggi solari.

Temperatura e condizioni ambientali
Il telefono è concepito per funzionare in ambienti protetti in un campo di temperatura di -10 °C fino 50°C. Il telefono non deve essere installato in ambienti umidi, come ad esempio in bagno o nella lavanderia. Evitare possibilmente fonti di calore, come riscaldamenti, termosifoni, ecc., e non esporre l'apparecchio direttamente ai raggi solari.

Pulizia e manutenzione
Le superfici del contenitore possono essere pulite con un panno pulito, asciutto e privo di peluria. Non utilizzare mai dei detergenti o delle soluzioni aggressive. Oltre ad una pulizia occasionale del contenitore dell'apparecchio non è necessaria alcuna particolare manutenzione. I piedini di gomma della stazione base non sono resistenti contro tutti i detergenti. Pertanto, il costruttore non potrà assumersi alcuna responsabilità per eventuali danni causati ai mobili o simili.

2 Elementi di comando



1 tasto d'ammutolazione
2 volume del segnale di chiamata
3 tasto di segnale R
4 ripetizione della chiamata
5 volume della cornetta
6 spia ottica di chiamata

3 Messa in funzione

3.1 Informazioni di sicurezza

ATTENZIONE ! Prima della messa in funzione è assolutamente necessario leggere le informazioni di sicurezza riportate all'inizio di queste istruzioni per l'uso.

3.2 Controllare il contenuto dell'imballaggio

La dotazione comprende:

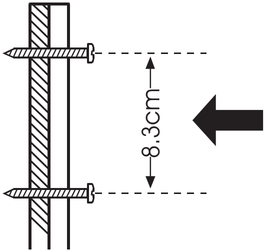
una base per il telefono	una cornetta telefonica
un cavo telefonico di collegamento	un cavo a spirale
istruzioni per l'uso	

3.3 Collegamento del telefono

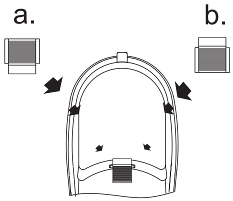
Collegare il presente cavo telefonico con la presa della linea telefonica e la boccola telefonica situata nella parte inferiore del telefono. Fare passare successivamente il cavo attraverso il passacavo, o verso l'alto oppure verso il basso dal contenitore del telefono. Serrare poi il cavo nella canalina. Il Vostro telefono lavora nella modalità di selezione a FREQUENZE.

3.4 Montaggio alla parete

Il Vostro telefono è anche adatto per essere montato alla parete. Per il fissaggio occorre utilizzare le due viti fornite in dotazione, eseguire due fori nella parete ad una distanza di 83 mm, dove avvitare successivamente le viti, lasciandole sporgere di circa 5 mm dalla parete. Inserire a questo punto il telefono sulle viti e spingerlo lievemente verso il basso.



Per evitare che la cornetta possa cascare quando si trova montata alla parete in stato attaccato, nel ripiano della cornetta è stato previsto un piccolo dispositivo di sospensione. Per il montaggio alla parete è necessario girare l'inserto in maniera tale che nell'estremità superiore risulti un piccolo gancio (si veda b.). Nell'utilizzo normale è necessario che questo gancio sia abbassato (si veda a.).



In un montaggio alla parete potete attaccare la cornetta al telefono, senza interrompere il collegamento telefonico. A tal fine nell'estremità finale del piano della cornetta è stato previsto un gancio di sospensione.

4 Funzionamento

4.1 Telefonare

Il vostro apparecchio può essere impiegato come un qualunque altro telefono convenzionale.

Prego attenersi alle seguenti istruzioni:
Sollevare la cornetta del telefono ed attendere il segnale di linea libera.
Comporre a questo punto il numero di telefono desiderato.
Per terminare la conversazione, riattaccare come di consueto la cornetta.

Ricezione delle telefonate
Non appena si riceve una telefonata, si sente il segnale di chiamata e la telefonata viene segnalata tramite la spia ottica sulla cornetta. A questo punto potete rispondere, sollevando come sempre la cornetta del telefono.

4.2 Ripetizione della chiamata

Se un numero di telefono chiamato risulta occupato o non è stato possibile raggiungere l'utente desiderato, riattaccate semplicemente la cornetta. L'ultimo numero telefonico composto rimane automaticamente memorizzato nel Vostro telefono. Per impiegare la ripetizione della chiamata, occorre procedere nel modo seguente:

Sollevare la cornetta del telefono e premere quindi il tasto di ripetizione della chiamata . Il numero memorizzato nella funzione di ripetizione della chiamata viene ora chiamato automaticamente.

4.3 Ammutolazione del microfono

Tramite il tasto d'ammutolazione ⊗ potete disinserire il microfono dell'apparecchio durante una conversazione telefonica. In tal modo è possibile parlare con altre persone, senza essere ascoltati dall'utente in linea. L'altoparlante della cornetta rimane, tuttavia, inserito, in modo da poter ascoltare ulteriormente l'utente in linea.

Mantenere premuto il tasto d'ammutolazione ⊗ durante una conversazione, per disattivare il microfono nella cornetta.

Per inserire di nuovo il microfono, basta premere nuovamente il tasto ⊗.

4.4 Volume regolabile del segnale di chiamata

Per adattare il volume del segnale di chiamata (squillo) alle vostre esigenze individuali sono disponibili due livelli.

Per aumentare il volume occorre spingere il comando **RINGER** verso sinistra sulla posizione 🔔 e, per abbassarlo, verso destra sulla posizione 🔔.

4.5 Impianti interni di centralino

Se avete collegato il Vostro telefono ad un impianto interno di centralino, potete sfruttare tutte le comodissime possibilità, quali ad esempio deviazione delle chiamate, richiamo automatico, ecc. Il tasto di segnale "R" (FLASH) Vi permette di accedere a tutte queste diverse possibilità e comode funzioni. Il telefono lavora con un periodo FLASH di "100ms".

Potete comunque domandare al Vostro rivenditore di fiducia specializzato, che Vi ha venduto l'impianto interno di centralino, se il Vostro telefono funziona perfettamente ed in modo irreprensibile e quali ulteriori possibilità poter sfruttare con questo sistema.

5 Ricerca di errori

Sconnettere tutti gli apparecchi telefonici supplementari e collegare solamente il telefono direttamente alla presa telefonica installata. Qualora dovesse ancora verificarsi l'errore, provate a collegare un altro telefono (se disponibile) a questa presa telefonica. I rispettivi risultati mostrano direttamente, se l'errore si trova nel vostro apparecchio oppure nella linea telefonica. Naturalmente potete anche telefonare all'ufficio per segnalazione guasti del Vostro gestore telefonico, che potrà fornire delle ulteriori informazioni per la verifica del Vostro impianto.

- Contents -

1 General Information 28

2 User controls 29

3 Setting up 30
- 3.1 Safety Information 30
- 3.2 Check contents of pack 30
- 3.3 Connecting the telephone 30
- 3.4 Wall mounting 30

4 Operation 32
- 4.1 Making a call 32
- 4.2 Redial 32
- 4.3 Muting the microphone 33
- 4.4 Adjustable ring tone volume 33
- 4.5 Private exchanges 33

5 Troubleshooting 34

1 General Information

Position

Do not set up the telephone in the immediate vicinity of other electrical equipment such as microwaves or hi-fi systems, as this may result in mutual interference. The location has a decisive influence on the trouble-free operation of the telephone.
Place the telephone on a flat and non-slip surface. The feet of the telephone do not normally leave any marks on the surface. However, due to the large number of varnishes and surfaces in use, it may not be possible to prevent marks occurring on the surface due to the feet of the unit.
Do not use the telephone in areas where there is a risk of explosion.
Excessive exposure to smoke, dust, vibrations, chemicals, moisture, heat or the direct rays of the sun must be avoided.

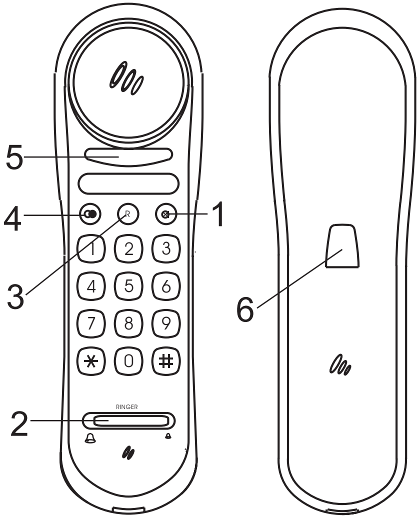
Temperature and Ambient Conditions

The telephone is designed for use in protected rooms with a temperature range of -10 °C to 50 °C. The base station must not be installed in damp rooms such as a bathroom or laundry room. Avoid proximity to sources of heat such as radiators and do not expose the unit to direct sunlight.

Cleaning and care

The surface of the case can be cleaned with a soft, dry, lint-free cloth. Never use cleaning agents, particularly aggressive solvents. No attention is necessary apart from cleaning the case occasionally. The rubber feet of the base station are not resistant to all cleaning agents. The manufacturer can therefore not accept any liability for possible damage to furniture or the like.

2 User controls



1 Mute button
2 Ring tone volume
3 R signal button
4 Redial
5 Receiver volume
6 Visual call indicator

3 Setting up

3.1 Safety Information

NOTE: Before setting up, it is essential that you read the safety information at the beginning of this manual.

3.2 Check contents of pack

The following items are supplied:

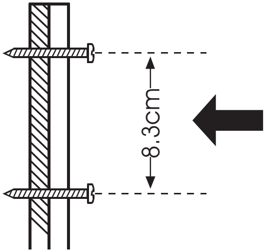
one telephone base	one telephone receiver
one telephone connecting cable	one spiral cable
one instruction manual	

3.3 Connecting the telephone

Connect the telephone cable supplied to the telephone socket and the telephone jack on the underside of the telephone. Then feed the cable out of the telephone housing through the cable guide either towards the top or the bottom. Secure the cable firmly in the cable duct. The telephone works using the tone dialling system.

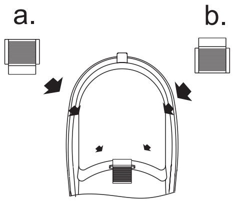
3.4 Wall mounting

Your telephone is also suitable for wall mounting. Use two screws for fixing to the wall. Drill two holes 83 mm apart, and leave the screws protruding 5 mm from the wall. Now place the telephone over the screws and push down slightly.



- Setting up -

For situations where the unit is mounted on the wall, a small hook is provided in the receiver rest to prevent the receiver from falling when replaced. For wall mounting, the insert must be rotated to provide a small hook at the top end (see b.). In normal use, this hook must be at the bottom (see a.).



When the telephone is mounted on a wall, you can hang the receiver on the telephone without cutting off the call. A small hook is located at the end of the receiver rest for this purpose.

4 Operation

4.1 Making a call

Your telephone can be used like any conventional telephone.

Please follow the instructions:
Lift the receiver and wait until you hear the dialling tone.
Now dial the required telephone number.
To end the call simply replace the receiver.

Receiving calls
When a call comes through, you will hear the ringing tone and the incoming call will be visually signalled on the receiver. The call can now be accepted using the receiver.

4.2 Redial

If a connection that you have dialled is engaged or you were unable to get through to anybody, simply replace the receiver. The last number dialled remains stored in the telephone automatically. To use the redial facility, proceed as follows:

Lift the receiver and press the redial button ⊚. The stored redial number will now be dialled.

4.3 Muting the microphone

The microphone can be turned off during a call by using the mute button ⊗. It is thus possible to speak without the other person hearing you. The loudspeaker in the handset remains switched on and you can continue to hear the other person.

Hold the mute button ⊗ pressed during a call, and the microphone in the receiver will be switched off.

To switch the microphone on again, press the mute button ⊗ once more.

4.4 Adjustable ring tone volume

Two volume levels are provided to enable you to adjust the volume of the ring tone to suit your requirements.

For a high volume, slide the **RINGER** switch to the left to 🔔, and for a quieter ring tone, to the right to the 🔔 position.

4.5 Private exchanges

If you have connected your telephone to a private exchange, you can use all the facilities such as call transfer, automatic recall, etc. The "R" signal button gives you access to these facilities. The FLASH time "100ms" will be required on a private exchange.

You can find out from the dealer from whom the equipment was purchased whether your telephone will work on your private exchange without any problems and what further facilities you will receive from this.

5 Troubleshooting

Remove all extra telephone equipment and connect only the telephone directly to the telephone socket.

If the fault is still present, connect another telephone (if available) to the telephone socket. The results will show you whether the fault lies with the unit or with the telephone line.

- Declaration -

We TELGO AG
Adress: Route d'Englisberg 11
CH-1763 Granges Paccot
Switzerland

Declare under our own responsability that the product

MODEL: SWITEL T9
DESCRIPTION: CORDED PHONE

Is in conformity with directives: 89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC

Compliance is achieved by conformity to the following:

EN 60950:2000(3RD EDITION), EN 41003:1998, EN 55022, EN 55024

Test report number:
G2M20208-0555-L, G2M20111-0806-L, G2M20411-0942-E-16

Authorised by:

Signed ______________
Name (printed): Selim Dusi
Position in company: Director
Date of issue: 15. March 2005

Copies of this document will be held on file for a period of 10 years after the last production.

Supplier:	TELGO AG Route d'Englisberg 11 CH-1763 Granges Paccot
Product:	SWITEL T9

This product is intended for connection to analogue PSTN lines within Switzerland.

However, due to differences between the individual PSTN's provided in the different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

SWITEL

www.switel.com